Gruppen-Übersicht

				Blatt			
	Электрическая схема		Elektro-Schaltplan	1...3	0640.41-005.31.1		
	Перечепь электродеталей		Elektro-Stückliste:	1...11	0640.41-005.31.1		
	Детали в распредшкафу		Teile im Schaltschrank	1...6			
	Детали на пульте управления		Teile im Bedienpult	7...9			
	Детали на машине		Teile an Maschine	10, 11			
		Menge	Gruppenbezeichnung	Foto	Gruppen-Nr.	U	S

Ersatz für:

Ersetzt durch:

	Datum	Name
Erst.	20.02.89	[signature]
Gepr.	3.3.89	[signature]
Norm		

SCHÖN & Cie GmbH Pirmasens

Erzeugnis: Maschine 640 CC

Машина типа 640 CC

Gruppen-Übersicht-Nr. 0640.41-005.30.1

Blatt 1 von 1

gedruckt auf microtrans Dobrindt GmbH, Güdingen ↓ 64036

Ersatz für:

Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum		Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum		Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

		Menge	Bezeichnung	Pos.-Nr.		Teil-Nr. (Bestell-Nr.)	Werkstoff-Abm.-Best.-Bez.	DIN
	Распредшкаф	1	Schaltschrank			EL 213-24		
	Вложка электросхемы	1	Schaltplantasche			EL 2343-1		
	Подача тока	1	Stromversorgung	A1		1k 68-GRP11-03		-U-
	Крепежный угольник	1	Befest.-Winkel	"		EL 2611-140		
	Распорный палец	4	Abstandbolzen	"		1k 101-10		
	Устр-во для контроля температуры	3	Temperaturkontrolle	A2, A3,	A4	1k 68-ZR52-02		-U-
	Крепежный угольник	3	Befest.-Winkel	", ",	"	EL 2611-57		
	Распорный палец	12	Abstandbolzen	", ",	"	1k 101-10-1		
	Подача тока	1	Stromversorgung	A01		1k 69-5 930		
	Центральный узел	1	Zentralbaugruppe	A02		1k 69-5 103		
	Узел для ввода цифровых данных	5	D-Eingabebaugruppe	A03....	A07	1k 69-5 421		
	Узел для вывода цифровых данных	2	D-Ausgabebaugruppe	A08, A09		1k 69-5 441		
	Узел для ввода цифровых данных	2	D-Eingabebaugruppe	A10, A11		1k 69-5 421		
	Узел для вывода цифровых данных	5	D-Ausgabebaugruppe	A12	A16	1k 69-5 440		

Ersetzt durch:

	Datum	Name
Erst.	20.02.89	H. Gillen
Gepr.	3.3.89	
Norm		

SCHÖN & Cie GmbH Pirmasens

Gruppenbez. Schaltschrank

Распределительный шкаф

Gruppen-Nr.: 0640.41-005.31.1

Blatt 1 von 11

gedruckt auf Dobrindt + Co., Güdingen PGH 14 480

Ersatz für:

Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum		Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum		Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

	Модуль для передачи данных	7	Busmodul	A03...A16		1k 69-5 700		
	Подключение	2	Anschaltung	AX01, AX02		1k 69-5 316		
	Запоминающий модуль	1	Speichermodul	A02		1k 69-5 375		
	Буферная батарея	1	Pufferbatterie	"		1k 69-5 980		
	Переходной кабель	1	Datensteckleitung 0,5m	AX01, AX02		1k 69-5 712		
	Опора несущей шины	1	Tragschienenauflage			EL 2669-5-33		
	"	1	"			EL 2669-5-35		
	Несущая шина	2,0m	Tragschiene			EL 3120		
	Зажим для заземления	2	PE-Klemme			EL 177E-1-1		
		Menge	Bezeichnung	Pos.-Nr.		Teil-Nr. (Bestell-Nr.)	Werkstoff-Abm.-Best.-Bez.	DIN

Ersetzt durch:

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.		
Norm		

SCHÖN & Cie GmbH Pirmasens

Gruppenbez. Schaltschrank
Распредшкаф

Gruppen-Nr.: 0640.41 -005.31.1

Blatt 2 von 11

gedruckt auf mondi Dobrindt + Co., Gödingen PGH 14.480

Ersatz für:

Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum		Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum		Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

		Menge	Bezeichnung	Pos.-Nr.		Teil-Nr. (Bestell-Nr.)	Werkstoff-Abm.-Best.-Bez.	DIN
	Статотерм	1	Statotherm	E1		EL 1244		
	Терморегулятор	3	Temperaturregler	E2,E3,E4		14 68-RPK 12		-U-
	Распорный палец	12	Abstandbolzen	" " "		14 101-10		
	Защитный автомат	3	Sicherungs-Automat	F1...F3		EL 3089-1-16		
		2	"	F4, F5		EL 3089-1-6		
		2	"	F6, F7		EL 3089-1-10		
		1		F8		EL 3089-1-2		
	Цоколь со штырьками	8	Stecksockel	F1....F8		EL 3089Z-1		
	Скоба	8	Haltebügel	"		EL 3089Z-2		
	Силовой контактор	3	Leistungsschütz	K1...K3		EL 506-12-1		
	Реле времени	1	Zeitrelais	K10		EL 1330-3-24		

Ersetzt durch:

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.		
Norm		

SCHÖN & Cie GmbH Pirmasens

Gruppenbez. Schaltschrank
Распредшкаф

Gruppen-Nr.: 0640.41 - 005.37.1

Blatt 3 von 11

gedruckt auf Dobrindt + Co., Güdingen PGH 14.480

Ersatz für:

Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum		Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum		Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

	Menge	Bezeichnung	Pos.-Nr.		Teil-Nr. (Bestell-Nr.)	Werkstoff-Abm.-Best.-Bez.	DIN
Главный выключатель	1	Hauptschalter	Q1		EL 2-6		
Защитный автомат двигателя	1	Motorschutzschalter	Q2		EL 561-1-10		
"	1	"	Q3		EL 561-1-6,3		
"	1	"	Q4		EL 561-1-10		
Вспомогательный выключатель	3	Hilfsschalter	Q2....Q4		EL 561Z-9		
Плита для крепления	3	Befest.-Platte	"		EL 561Z-8		
Сопротивление	13	Widerstand	R1....R13		1k 63-3,9-0,25		
Гасительное звено	3	Löschglied	RC1...RC3		EL 3361-22		
Тумблер	2	Kippschalter	S1, S2		EL 33-2		
Угольник	2	Winkel	" , "		EL 2622-4		
Трансформатор	1	Transformator	T1		EL 426-38		

Ersetzt durch:

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.		
Norm		

SCHÖN & Cie GmbH Pirmasens

Gruppenbez. Schaltschrank
Распредшкаф

Gruppen-Nr.: 0640.41 - 005.31.1

Blatt 4 von 11

gedruckt auf monotrans Dobrindt + Co., Gödingen PGH 14 480

Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum		Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum		Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

Ersatz für:

	Блок зажимов	4	Reihenklemme	X		EL 177-2,5		
	Крышка	1	Abdeckplatte	"		EL 550-5-2		
	Винт	2	Schraube	"		EL 177Z-56-9		
	Зажим для заземления	1	PE-Klemme	"		EL 177E-1		
	Блок зажимов							
	"	21	Reihenklemme	"		EL 177A-1		
	"	40	"	"		EL 177D-4-32		
	Крышка	1	Abschlußplatte	"		EL 177Z-7		
	"	2	"	"		EL 177Z-6-6		
	Конечный угольник	2	Endwinkel	"		EL 177Z-11		
	Несущая шина	0,600m	Tragschiene	"		EL 177S		
	Скоба	15	Zugbügel	PE		EL 177Z-20-4		
	РАСПОРНЫЕ ПАЛЬЦЫ	2	Abstandbolzen	"		1k 101-10		
	Шина защитного провода	0,120m	SchutzLeiterschiene	"		EL 177S-10		
		Menge	Bezeichnung	Pos.-Nr.		Teil-Nr. (Bestell-Nr.)	Werkstoff-Abm.-Best.-Bez.	DIN

Ersetzt durch:

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.		
Norm		

SCHÖN & Cie GmbH Pirmasens

Gruppenbez. Schaltschrank
Распредшкаф

Gruppen-Nr.: 0640.41 - 005.31.1

Blatt 5 von 11

gedruckt auf Dobrindt + Co., Güdingen PGH 14 480

Ersatz für :

Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum	Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum	Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

		Menge	Bezeichnung	Pos.-Nr.		Teil-Nr. (Bestell-Nr.)	Werkstoff-Abm.-Best.-Bez.	DIN
	Подшипник	2	Rundlager			520.319.05	M8 / 30ø	
	Перекрыв. шайба	2	Deckscheibe			800.613.05	ø8,4	
	Шайба	2	U.-Scheibe			800.006.05	ø8,4	
	Пружнящее кольцо	2	Federring			801.007.05	ø8,2	
	Винт с цил. голов.	2	Zylinderschraube			706.848.05	M8 x 16 INBUS	
	Подшипник	2	Rundlager			520.334.05	M10 / 50ø	
	Перекрыв. шайба	2	Deckscheibe			800.620.05	ø10,5	
	Шайба	2	U.-Scheibe			800.007.05	ø10,5	
	Пружинящее кольцо	2	Federring			801.008.05	ø10,2	
	Винт с шестигранн. головкой	2	Skt.-Schraube			706.238.05	M10 x 16	

Ersetzt durch :

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.		
Norm		

SCHÖN & Cie GmbH Pirmasens

Gruppenbez. Schaltschrank
Распределительный шкаф

Gruppen-Nr. : 0640.41-005.31.1

Blatt 6 von 11

gedruckt auf ... Dobrndt + Co, Güdingen PGH 14 480

Ersatz für:

Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum	Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum	Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

	Menge	Bezeichnung	Pos.-Nr.		Teil-Nr. (Bestell-Nr.)	Werkstoff-Abm.-Best.-Bez.	DIN
Распредшкаф	1	Schaltkasten			EL 213-31		
Панель распределительного пульта	1	Pultplatte			EL-P 1795		
	4	Einnietmutter			701.861.05		
Полусфера	3	Kalotte	4H1..4H3		EL 170Z-2		
Светящийся элемент	3	Leuchtelement	"		EL 170-3		
Контрольная лампочка	3	Kontrollbirne	"		EL 288-24		
Светоизлучающая индикация	1	LCD-Anzeige	4H4		1k 68-AC3-01		-U-
Светящаяся кнопка	1	Leuchttaster	4S2		EL 750-41		
Светящийся выключатель	1	Leuchtschaltelement	"		EL 751-26		
Табличка	1	Bez.-Schild	"		EL 753BS-7		
Контрольная лампочка	1	Kontrollbirne	"		EL 288-24		
Нажимная кнопка	1	Drucktaster	4S3		EL 750-2		
Коммутирующий элемент	1	Schaltelement	"		EL 751-1		
Табличка	1	Bez.-Schild	"		EL 753BS-5		
Тумблер	4	Kippschalter	4S4..4S7		EL 33-2		
Нажимная кнопка	1	Drucktaster	4S8		EL 750-1		
Коммутирующий элемент	1	Schaltelement	"		EL 751-1		

Ersetzt durch:

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.		
Norm		

SCHÖN & Cie GmbH Pirmasens

Gruppenbez. Bedienpult

Пульт управления

Gruppen-Nr.: 0640.41 - 005.31.1

Blatt 7 von 11

gedruckt auf Dobrindt + Co., Gödingen PGH 14.480

Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum		Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum		Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

Ersatz für:

	Menge	Bezeichnung	Pos.-Nr.		Teil-Nr. (Bestell-Nr.)	Werkstoff-Abm.-Best.-Bez.	DIN
Тумблер	4	Kippschalter	4S9...4S12		EL 33-2		
Нажимная кнопка	1	Drucktaster	4S13		EL 750-1		
Коммутирующий элемент	1	Schaltelement	"		EL 751-1		
Тумблер	1	Kippschalter	4S14		EL 33-2		
Нажимная кнопка	1	Drucktaster	4S20		EL 750-1		
Коммутирующий элемент	1	Schaltelement	"		EL 751-1		
Выключатель с ключом	1	Schlüsselschalter	4S21		EL 750-51		
Коммутирующий элемент	1	Schaltelement	"		EL 751-1		
Декадный выключатель	3	Dekadenschalter	4S22		1k 68-DE69		
Конечный угольник	2	Endwinkel	"		1k 86		
Стержень с резьбой	3	Gewindestange	"		1k 87-2		
Гайка	6	Mutter	"		1k 88		
Распорная деталь	2	Distanzstück	"		1k 101-1		
Декадный выключатель	2	Dekadenschalter	4S23		1k 68-DE69		
Конечный угольник	2	Endwinkel	"		1k 86		
Стержень с резьбой	3	Gewindestange	"		1k 87-3		
Гайка	6	Mutter	"		1k 88		
Распорная деталь	2	Distanzstück	"		1k 101-1		

Ersetzt durch:

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.		
Norm		

SCHÖN & Cie GmbH Pirmasens

Gruppenbez. Bedienpult
Пульт управления

Gruppen-Nr.: 0640.41 - 005.31.1

Blatt 8 von 11

gedruckt auf Dobrindt + Co., Güdingen PGH 14 480

Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum	Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum	Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

Ersatz für:

	Menge	Bezeichnung	Pos.-Nr.		Teil-Nr. (Bestell-Nr.)	Werkstoff-Abm.-Best.-Bez.	DIN
Кодирующий выключатель	3	Codierschalter	4S24....	4S26	1k 68-BS1-01		-U-
Поворотная кнопка	3	Drehknopf	"	"	EL 1759-2		
Крышка	3	Deckel	"	"	EL 1759-2-2		
Шайба со стрелкой	3	Pfeilscheibe	"	"	EL 1759-2-1		
Потенциометр	1	Potentiometer	4R1		EL 1553-10-2		
Поворотная кнопка	1	Drehknopf	"		EL 1759-3		
Крышка	1	Deckel	"		EL 1759-2-2		
Шайба со стрелкой	1	Pfeilscheibe	"		EL 1759-2-1		

Ersetzt durch:

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.		
Norm		

SCHÖN & Cie GmbH Pirmasens

Gruppenbez. Bedienpult
Пульт управления

Gruppen-Nr.: 0640.41 - 005.31.1

Blatt 9 von 11

gedruckt auf mondi brane Dobrindt + Co., Güdingen PGH 14 480

Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum	Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum	Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

Ersatz für:

		Menge	Bezeichnung	Pos.-Nr.		Teil-Nr. (Bestell-Nr.)	Werkstoff-Abm.-Best.-Bez.	DIN
	Термощуп	3	Temperaturfühler	1B1...1B3		EL 3703		
	Светильник местного освещения	1	Platzleuchte	1H1		EL 162-1		
	Нагревательный элемент	2	Heizkörper	1R1, 1R2		EL 312-BHW-1	- Scheren -	
	"	2	"	1R3, 1R4		EL 326-4-1	- Gelenkdüsen -	
	"	2	"	1R5, 1R6		EL 326-4-1	- Spritzkopf -	
	"	1	"	1R7		EL 312-BHW-1	- Spritzkopf -	
	Грибовидная кнопка	1	Pilztaster	1S20		EL 720P-R2		
	Коммутирующий элемент	1	Schaltelement	"		EL 721-2		
	Табличка	1	Bez.-Schild	"		EL 753B-1		
	Пустой корпус	1	Leergehäuse	"		EL 733-1-1		
	Ножной выключатель	1	Fußschalter	1S100		EL 1058-1-1		
	Конечный выключатель	2	Näherungsschalter	1S201, 1S202		EL 3503D		
	"	6	"	1S208...1S213		EL 3503D		

Ersetzt durch:

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.		
Norm		

SCHÖN & Cie GmbH Pirmasens

Gruppenbez. Maschine
Машина

Gruppen-Nr.: 0640.41 - 005.31.1

Blatt 10 von 11

gedruckt auf Dobrindt + Co., Güdingen PGH 14 480

Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum	Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum	Teil-Nr.	Mittlg.-Nr.	Datum

Ersatz für:

	Menge	Bezeichnung	Pos.-Nr.	Teil-Nr. (Bestell-Nr.)	Werkstoff-Abm.-Best.-Bez.	DIN
	1	Pultplatte		EL P1804		
Распредшкаф	1	Schaltkasten	1X	EL 213-01-1		
Зажим заземления	3	PE-Klemme	1X	EL 177E-1		
Блок зажимов	20	Reihenklemme	"	EL 177-2,5		
Конечный угольник	1	Endwinkel	"	EL 177Z-11		
Неяущая шина	0.140m	Tragschiene	"	EL 177S		
Крышка	1	Abschlußplatte	"	EL 177Z-1		
Соединительный адаптер	3	Anschlußadapter	1YH..., 1YP...	EL 3351-1		

Ersetzt durch:

	Datum	Name
Erst.		
Gepr.		
Norm		

SCHÖN & Cie GmbH Pirmasens

Gruppenbez. Maschine

Машина

Gruppen-Nr.: 0640.41-005.31.1

Blatt 11 von 11

gedruckt auf microtrans Dobrindt + Co.; Gödingen PGH 14.480